



Fire Department

8401 E. Indian School Road
Scottsdale, AZ 85251

PHONE 480-312-8000
FAX 480-312-1887
WEB www.Scottsdalefd.com

Para: Todos los Gerentes de Campos de Golf de Scottsdale
De: Jim Ford – Jefe Asistente de Bomberos y Seguridad para la Vida
En Ref: Próxima Temporada de Incendios 2008
Fecha: 28 de febrero de 2008

El Departamento de Bomberos de Scottsdale les pide que sean proactivos y que nos ayuden a enfrentarnos a la amenaza asociada con la temporada de incendios de este año. Se espera que las lluvias de invierno y primavera produzcan un crecimiento adicional de material de plantas durante la temporada de crecimiento de primavera. Como en años previos, estos nuevos combustibles se secarán y proveerán un mayor potencial de incidentes de incendio durante los meses del verano.

Los campos locales de golf de Scottsdale tienen la singular oportunidad de proveer recursos adicionales para ayudar al Departamento de Bomberos a enfrentarse al problema de control de incendios. Al Departamento de Bomberos le gustaría trabajar con estas instalaciones para poner en operación una serie de recomendaciones y directrices que ayudarán a prevenir y controlar cualquier incidente de incendio que ocurra cerca del campo de golf. Le recomendamos que nos llame para identificar los riesgos particulares del sitio, y para ayudar a sus instalaciones con el desarrollo de un plan efectivo.

Lista de verificación recomendada de puntos de seguridad:

- Recomiende que se avise a todos los golfistas sobre el clima local del día y el potencial de incendio, y que se notifique rápidamente al personal del campo de golf o se inicie una llamada al 911 si se descubre o se sospecha que ha ocurrido un incidente de incendio.
- Evite que fumen las personas mientras estén en el campo de golf, especialmente en las áreas de interfase con los terrenos silvestres.
- En campos que tengan áreas de interfase con el Desierto de Sonora, desarrolle una “zona de amortiguación” reconocible adyacente a la áreas de los tees, fairways y greens. Entresaque la vegetación y despeje los materiales de rápida combustión (pasto y hierbas secas), para contar con una “zona de amortiguación” de 20 a 30 pies alejada de las superficies de juego. No hay necesidad de quitar plantas vivas naturales del desierto, sólo conserve estas áreas dándoles mantenimiento y limpiándolas de materiales inflamables secos que se acumulan cada año.

- En un área de 10 a 15 pies de ancho, entresaque y despeje los materiales de rápida combustión de la orilla de los caminos para los carritos de golf que pasan a través de áreas naturales del desierto.
- En las zonas de "amortiguación", podes las ramas crecidas de los árboles, de tal manera que no toquen los materiales de rápida combustión o sirvan como posible escalera de combustible desde la base del desierto.
- Recoja todos los cactus secos, las ramas secas de los árboles, y árboles caídos en estas zonas identificadas como áreas de "amortiguación".
- Retire todos los combustibles ligeros (de rápida combustión) en un área de 10 a 15 pies del borde de todos los caminos.
- Los guardias forestales necesitan estar concientes del creciente riesgo de incendio y pueden ayudar a proveer ojos adicionales para la rápida identificación de un incidente y el inicio de un aviso temprano para la respuesta del departamento de bomberos.
- Los guardias forestales, los carritos de bebidas y el personal de mantenimiento deberán llevar consigo un extinguidor de incendios aprobado y un medio para comunicarse rápidamente con la casa club.
- El personal de mantenimiento debe tener acceso a rociadores de conexión rápida para proveer de una fuente adicional de agua para el campo de golf y el desierto adyacente, en el evento de un incendio silvestre local.
- Recomiende que todos los vehículos de mantenimiento estén equipados con pequeñas mangueras que puedan ser conectadas y usadas en todo el campo de golf.
- Para elevar la conciencia y efectividad de los empleados de las instalaciones y del personal de mantenimiento, los miembros del Departamento de Bomberos de Scottsdale pueden impartir clases de seguridad contra incendios.
- Basándose en la capacidad de cada instalación en particular, se podrían establecer equipos de recursos locales para respuesta rápida y posible intervención temprana en incidentes pequeños, antes de la llegada del Departamento de Bomberos. En el caso de un incendio grande, estos recursos locales (líderes de equipos) pueden ayudar al comandante del Departamento de Bomberos a cargo del incidente, con la cobertura de rociadores superficiales, la posible evacuación del campo de golf, el acceso del Departamento de Bomberos, y cualquier otra cuestión de suministro de agua.

Los incendios silvestres son eventos que ocurren naturalmente aquí en el suroeste. Sin embargo, la mayoría de los incidentes de incendio que experimentamos son causados por el hombre y no por eventos naturales. La meta del Departamento de Bomberos de Scottsdale es la de reducir el número de incidentes por medio de educación y métodos de prevención, y reducir el impacto de los incidentes que ocurran usando medidas de seguridad apropiadas, despliegue de recursos y manejo de combustibles.

La División de Incendios y Seguridad para la Vida del Departamento de Bomberos de Scottsdale, desea ayudar a sus instalaciones a considerar y estar preparados para un posible incidente de incendio. Por favor llámenos al (480) 312-1855 con cualquier pregunta y/o para concertar una cita y evaluación del sitio.

Le agradecemos su consideración y ayuda manteniendo a Scottsdale como una comunidad segura y hermosa para nuestros residentes y visitantes.